

Always there to help you

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome



CEM2250



User manual	1	Manuale utente	75
Benutzerhandbuch	23	Gebruiksaanwijzing	101
Mode d'emploi	49		

PHILIPS

Sommario

1 Importante	76
Sicurezza	76
Avviso	76
2 Sistema audio per auto	78
Introduzione	78
Contenuto della confezione	78
Panoramica dell'unità principale	79
3 Installazione del sistema audio per auto	81
Collegamento dei cavetti	81
Montare nel cruscotto	82
Inserire il pannello anteriore	83
4 Guida introduttiva	84
Primo utilizzo	84
Impostazione del formato dell'ora	84
Impostazione dell'orologio	85
Selezione di una sorgente	85
Modifica della zona di ascolto della musica	85
Disabilitare il segnale acustico dei tasti	85
5 Ascolto della radio	86
Selezionare la regione del sintonizzatore	86
Selezionare la sensibilità del sintonizzatore	86
Selezionare la banda radio	86
Ricerca di una stazione radio.	86
Consente di memorizzare le stazioni radio	87
Riproduzione con RDS	87
6 Riproduzione da supporti hardware	89
Riprodurre da un disco	89
Riproduzione da un dispositivo di archiviazione USB	90
Controllo della riproduzione	90
Passaggio da un brano ad un altro	91
7 Riproduzione da iPod/iPhone	91
iPod/iPhone compatibili	91
Connessione del proprio iPod/iPhone	92
Controllo della riproduzione	92
Caricamento dell'iPod/iPhone	93
8 Connessione a una sorgente audio esterna	93
9 Regolazione dell'audio	94
10 Regolazione delle impostazioni di sistema	95
11 Informazioni aggiuntive	96
Ripristina	96
Sostituzione del fusibile	96
12 Informazioni sul prodotto	97
13 Risoluzione dei problemi	98
14 Glossario	99

1 Importante

Sicurezza

- Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio. La garanzia non copre i danni derivanti dal mancato rispetto delle istruzioni fornite.
- Questo apparecchio è stato progettato solo per il funzionamento a 12V CC con messa a terra negativa.
- Per una guida sicura, regolare il volume a un livello confortevole.
- I fusibili inappropriati possono causare danni o incendi. Consultare personale qualificato quando si verifica la necessità di sostituire un fusibile.
- Utilizzare solo l'hardware di montaggio in dotazione per un'installazione sicura.
- Al fine di evitare cortocircuiti, non esporre l'apparecchio, il telecomando o le batterie del telecomando a pioggia o acqua.
- Non inserire oggetti nelle aperture di ventilazione o in altre aperture dell'apparecchio.
- Pulire l'apparecchio e la struttura con un panno morbido leggermente inumidito. Non utilizzare alcol, sostanze chimiche o detersivi per la casa per pulire l'apparecchio.
- Inserire solo dischi all'interno dell'apparecchio.
- Non utilizzare solventi chimici, ad esempio benzene, diluenti, detersivi commerciali o spray antistatici per dischi.
- Radiazione laser visibile e invisibile all'apertura. Evitare l'esposizione al raggio laser.
- Rischio di danni allo schermo dell'apparecchio! Non toccare, spingere, strofinare o colpire lo schermo con qualsiasi oggetto.



Attenzione

- L'uso dei comandi o delle impostazioni o l'esecuzione delle procedure in modo diverso da quanto indicato nel presente documento potrebbe provocare l'esposizione a radiazioni pericolose o altri funzionamenti nocivi.
-
- Non esporre l'apparecchio a gocce o schizzi.
 - Non appoggiare sull'apparecchio oggetti potenzialmente pericolosi (ad esempio oggetti che contengono del liquido o candele accese).

Avviso

Qualsiasi modifica o intervento su questo dispositivo che non sia espressamente consentita da Philips Consumer Lifestyle può invalidare il diritto dell'utente all'uso dell'apparecchio.

Riciclaggio



Questo prodotto è stato progettato e realizzato con materiali e componenti di alta qualità, che possono essere riciclati e riutilizzati.

Se su un prodotto si trova il simbolo di un bidone con ruote, ricoperto da una X, vuol dire che il prodotto soddisfa i requisiti della Direttiva Comunitaria 2002/96/CE.



Non smaltire questo prodotto con i rifiuti domestici. Informarsi sui regolamenti locali per la raccolta differenziata dei prodotti elettrici ed elettronici. Il corretto smaltimento dei prodotti usati contribuisce a prevenire potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute.

Informazioni per il rispetto ambientale

L'uso di qualsiasi imballo non necessario è stato evitato. Si è cercato, inoltre, di semplificare la raccolta differenziata, usando per l'imballaggio tre materiali: cartone (scatola), polistirene espanso (materiale di separazione) e polietilene (sacchetti, schiuma protettiva).

Il sistema è composto da materiali che possono essere riciclati e riutilizzati purché il disassemblaggio venga effettuato da aziende specializzate. Attenersi alle norme locali in materia di riciclaggio di materiali per l'imballaggio, batterie usate e apparecchiature obsolete.



La copia non autorizzata di materiale protetto da copia, inclusi programmi per computer, file, trasmissioni e registrazioni audio, può rappresentare una violazione della legge sul copyright e costituire un reato penale. Questo apparecchio non deve essere utilizzato a tale scopo.



Windows Media e il logo Windows sono marchi o marchi registrati di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.



Le diciture "Made for iPod" (Specifico per iPod) e "Made for iPhone" (Specifico per iPhone) indicano che un accessorio elettronico è stato creato per il collegamento specifico ad iPod o iPhone ed è certificato dallo sviluppatore che ne garantisce la compatibilità con gli standard Apple in termini di prestazioni. Apple non è responsabile per il funzionamento di questo dispositivo o per la sua conformità agli standard normativi e di sicurezza. L'utilizzo di questo

accessorio con iPod o iPhone può influire sulle prestazioni wireless.

iPod e iPhone sono marchi registrati di Apple Inc., negli Stati Uniti e in altri paesi.

Questo apparecchio è dotato della seguente etichetta:



2013 © Koninklijke Philips Electronics N.V. Tutti i diritti riservati.

Le specifiche sono soggette a modifica senza preavviso. I marchi sono di proprietà di Koninklijke Philips Electronics N.V. o dei rispettivi detentori. Philips si riserva il diritto di modificare i prodotti senza l'obbligo di implementare tali modifiche anche nelle versioni precedenti.

2 Sistema audio per auto

Congratulazioni per l'acquisto e benvenuti in Philips! Per trarre il massimo vantaggio dall'assistenza fornita da Philips, registrare il proprio prodotto sul sito: www.philips.com/welcome.

Introduzione

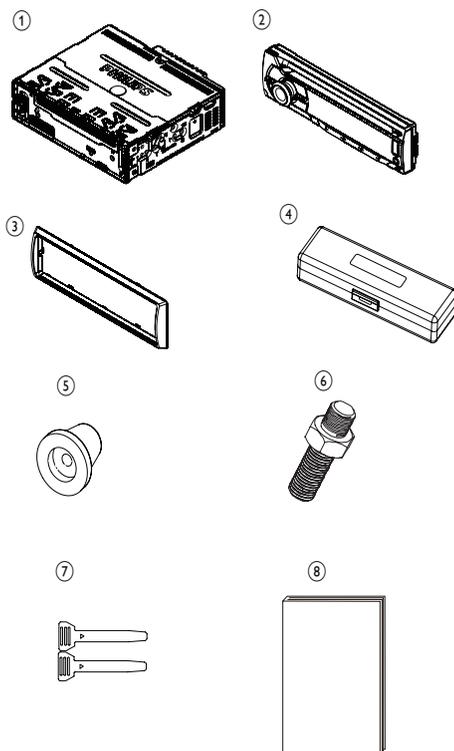
Con il sistema audio per auto, è possibile guidare e allo stesso tempo ascoltare:

- Radio FM o AM (MW)
- Audio da disco CD o MP3
- Audio da dispositivi USB
- Audio dall'iPod/iPhone
- Audio da altri dispositivi esterni

L'unità supporta i seguenti formati multimediali:



- ③ Mascherina
- ④ Custodia da trasporto per il pannello anteriore
- ⑤ Cuscinetto in gomma
- ⑥ 1 vite
- ⑦ 2 attrezzi per il disassemblaggio
- ⑧ Manuale dell'utente

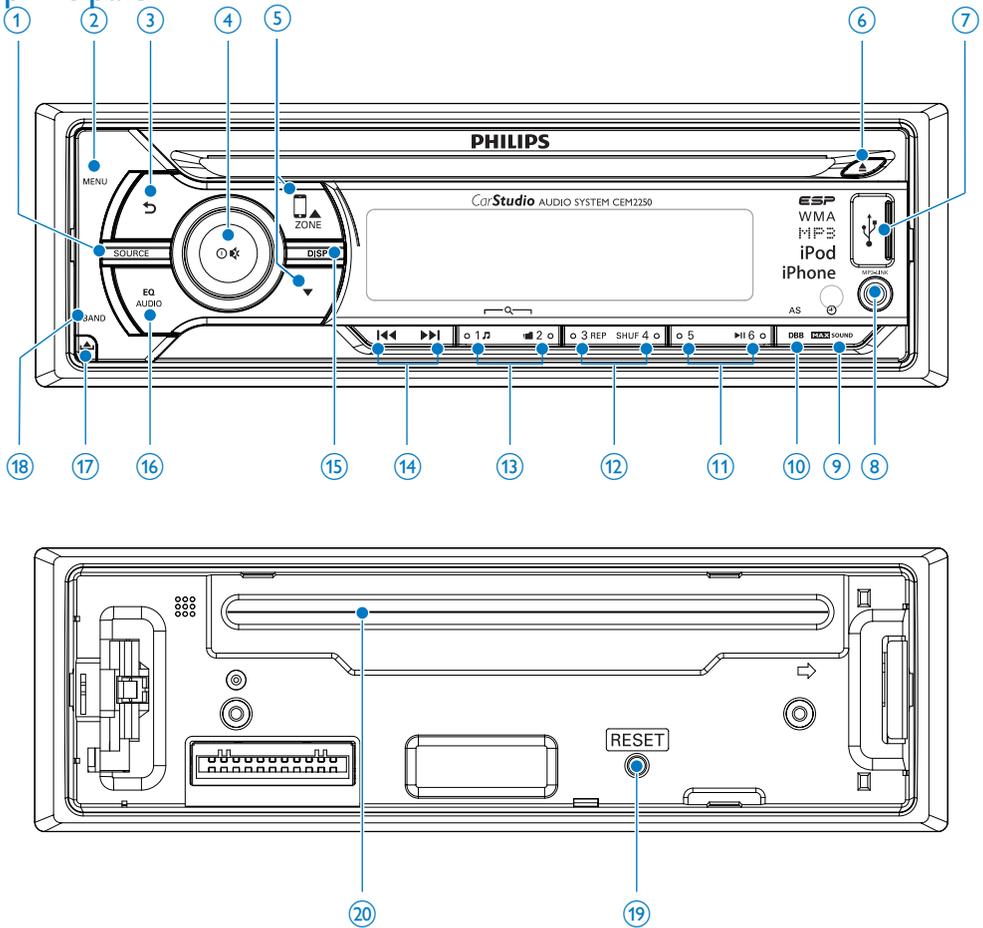


Contenuto della confezione

Controllare e identificare i seguenti contenuti della confezione:

- ① Unità principale (con rivestimento)
- ② Pannello anteriore

Panoramica dell'unità principale



① SOURCE

- Consente di selezionare la sorgente audio.

② MENU

- Consente di accedere al menu di sistema.

③ ↶

- Consente di tornare al menu precedente.

- Consentono di effettuare ricerche all'interno del menu dell'iPod/iPhone.

④ 0 / 🔊

- Tenere premuto per accendere o spegnere l'unità.
- Premere per confermare la selezione.
- Premere per disattivare o ripristinare l'audio.
- Ruotare per regolare il volume.

- Ruotare per passare da un'opzione di menu ad un'altra.
- 5  **ZONE ▲ / ▼**
- Nella modalità radio, premere per selezionare una banda del sintonizzatore.
 - Per i brani .mp3 e .wma su un dispositivo di archiviazione, premere per selezionare la cartella MP3/WMA.
 - Tenere premuto per commutare la zona per ascoltare la musica.
 - Per l'iPod/iPhone, premere ripetutamente per selezionare una modalità di controllo.
- 6  **▲**
- Consente di espellere il disco.
- 7  **←**
- Presa USB.
- 8 **MP3 LINK**
- Consente di collegare un dispositivo audio esterno.
- 9  **MAX SOUND / Ⓞ**
- Premere per attivare o disattivare la funzione che consente di ottimizzare il volume.
 - In qualunque modalità, tenere premuto per visualizzare l'orologio.
- 10 **DBB/AS**
- Consente di attivare o disattivare l'audio DBB (Dynamic Bass Boost).
 - In modalità radio, tenere premuto per accedere alla memorizzazione automatica del sintonizzatore.
- 11  **▶ ||**
- In modalità radio, premere per selezionare la stazione radio preimpostata n. 6.
 - In modalità radio, tenere premuto per memorizzare la stazione radio corrente sulla stazione n. 6.
 - Premere per avviare, mettere in pausa o riprendere la registrazione.
- 12 **REP / SHUF**
- In modalità radio, premere per selezionare la stazione radio preimpostata n. 3/4.
 - In modalità radio, tenere premuto per memorizzare la stazione radio corrente sul canale n. 3/4.
 - Per i brani .wma e .mp3, premere per accedere alla riproduzione continua o alla riproduzione casuale.
- 13  **♪ / ■**
- In modalità radio, premere per selezionare la stazione radio preimpostata n. 1/2.
 - In modalità radio, tenere premuto per memorizzare la stazione radio corrente sul canale n. 1/2.
 - Per i brani .wma e .mp3 su un dispositivo di archiviazione, premere per accedere all'elenco delle cartelle/brani.
- 14  **◀◀ / ▶▶**
- Nella modalità radio, premere per sintonizzare la stazione radio.
 - Premere per saltare/cercare il brano.
 - Premere per avanzare/andare indietro velocemente.
- 15 **DISP**
- Premere per visualizzare lo stato attuale.
 - In modalità iPod/iPhone, tenere premuto per accedere alla modalità di ricerca della musica.
- 16 **EQ / AUDIO**
- Premere ripetutamente per selezionare l'impostazione dell'equalizzatore (EQ).
 - Tenere premuto per accedere al menu delle impostazioni audio.
- 17  **▲**
- Sblocco del pannello.
- 18 **BAND**
- Consente di selezionare la banda del sintonizzatore.
- 19 **RESET**
- Ripristina le impostazioni predefinite.
- 20 **Alloggiamento del disco**

3 Installazione del sistema audio per auto

Queste istruzioni sono per un'installazione tipica. Tuttavia, se l'auto ha requisiti diversi, adeguare le istruzioni in modo corrispondente. Per informazioni relative ai kit di installazione, consultare il rivenditore del sistema audio per auto Philips.

! Attenzione

- Quest'unità è stata progettata solo per il funzionamento a 12V CC con messa a terra negativa.
- Installare sempre quest'unità nel cruscotto di un'automobile. Altre posizioni possono essere pericolose, poiché il retro dell'unità si riscalda durante l'uso.
- Per evitare il corto circuito: prima di collegare l'unità, verificare che il motore sia spento.
- Assicurarsi di collegare i cavi di alimentazione giallo e rosso dopo aver effettuato il collegamento di tutti gli altri cavi.
- Verificare che tutti i cavi siano isolati con nastro isolante.
- Verificare che i cavi non rimangano impigliati sotto le viti o nelle parti mobili (ad esempio la guida del sedile).
- Verificare che tutti i cavi di messa a terra siano collegati ad un punto comune di messa a terra.
- Utilizzare solo l'hardware di montaggio in dotazione per un'installazione sicura.
- I fusibili inappropriati possono causare danni o incendi. Consultare personale qualificato quando si verifica la necessità di sostituire un fusibile.

Nota sul cavo di alimentazione (giallo)

- Quando si collegano altri dispositivi a questo apparecchio, verificare che la potenza nominale del circuito dell'auto sia più elevata del valore complessivo dei fusibili di tutti i dispositivi collegati.

Nota sulla connessione degli altoparlanti

- Non collegare mai i cavetti degli altoparlanti alla scocca in metallo o al telaio dell'auto.

- Non collegare mai i cavetti degli altoparlanti tra loro.

Collegamento dei cavetti

! Attenzione

- Verificare che tutti i cavi siano isolati con nastro isolante.

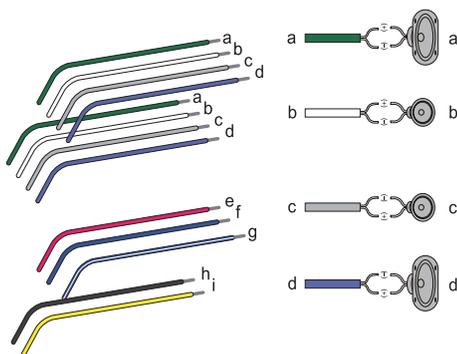
☰ Nota

- Consultare personale qualificato per collegare il prodotto CEM2250 come indicato di seguito.

- 1 Controllare attentamente il cablaggio dell'auto, quindi collegarlo al connettore maschio fornito.

☰ Nota

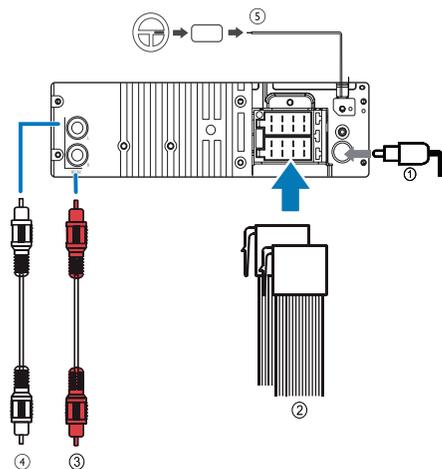
- Rischio di pericolo! Consultare personale qualificato per effettuare i seguenti passaggi!



	Connettori maschio ISO	Collegamento a
1	Nastro verde, nastro verde con bordi neri	Altoparlante sinistro (posteriore)
2	Nastro bianco, nastro bianco con bordi neri	Altoparlante sinistro (anteriore)

	Connettori maschio ISO	Collegamento a
3	Nastro grigio, nastro grigio con bordi neri	Altoparlante destro (anteriore)
4	Nastro viola, nastro viola con bordi neri	Altoparlante destro (posteriore)
e	Rosso	Accensione +12V CC quando ON/ACC
f	Blu	Cavo di controllo relè del motore/ dell'antenna elettrica
gr	Nastro blu con bordi bianchi	Cavo di controllo relè amplificatore
h	Black	Messa a terra
i	Giallo	Alla batteria dell'auto da + 12V che è sempre attiva

2 Collegare l'antenna e l'amplificatore come illustrato, se applicabile.



	Connettore	Collegamento a
1	ANTENNA	Antenna
2	Presca per connettori maschi ISO	Come indicato nel passaggio 1 sopra

3	USCITA POSTERIORE DESTRA (presa)	Altoparlante posteriore destro
4	USCITA POSTERIORE SINISTRA (presa)	Altoparlante posteriore sinistro
5	TELECOMANDO OE (viola)	Telecomando OE



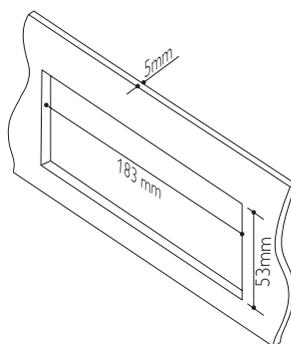
Suggerimento

- La disposizione dei pin per i connettori ISO dipende dal tipo di veicolo. Verificare che i collegamenti siano corretti per evitare danni all'unità.

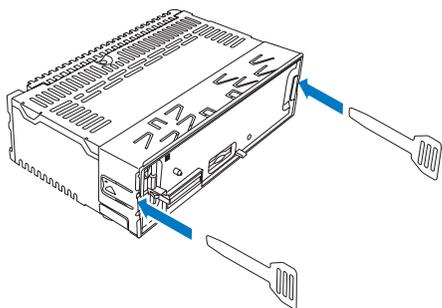
Montare nel cruscotto

- Se l'auto non dispone di un computer di bordo di guida o navigazione, scollegare il terminale negativo della batteria dell'auto.
- Per evitare cortocircuiti quando la batteria dell'auto non è scollegata, verificare che i fili scoperti non entrino in contatto tra loro.

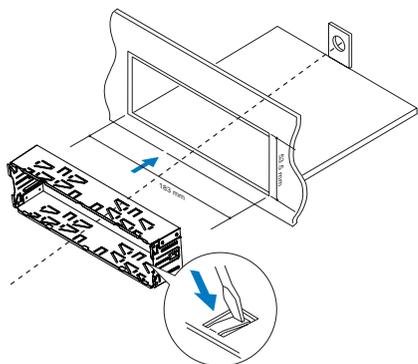
1 Verificare che l'apertura del cruscotto dell'auto rientri in queste misure:



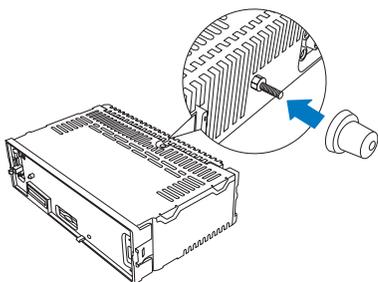
2 Rimuovere il rivestimento di montaggio con gli attrezzi per il disassemblaggio forniti.



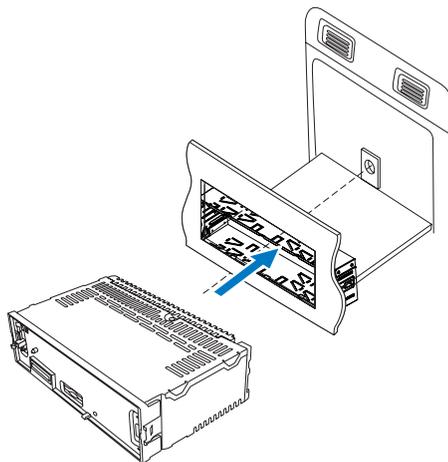
- 3 Installare il rivestimento nel cruscotto e piegare le linguette verso l'esterno per fissare il rivestimento.



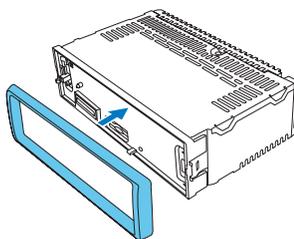
- 4 Posizionare il cuscinetto in gomma fornito sull'estremità del bullone di montaggio.



- 5 Far scorrere l'unità nel cruscotto fino a che non scatta in posizione.



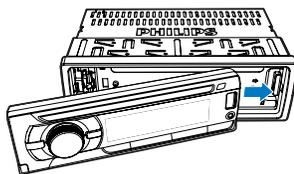
- 6 Inserire la mascherina.



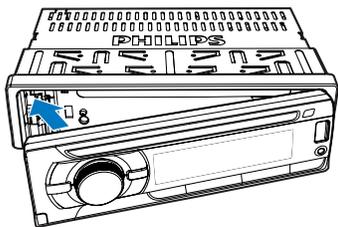
- 7 Ricollegare il terminale negativo della batteria dell'auto.

Inserire il pannello anteriore

- 1 Inserire la fessura sul pannello anteriore sul telaio dell'unità principale.



- 2 Premere l'estremità sinistra del pannello anteriore verso l'interno fino a farla scattare in posizione.

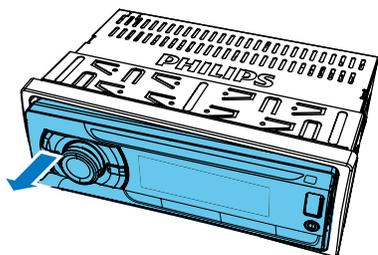


Rimuovere il pannello anteriore

Nota

- Prima di rimuovere il pannello anteriore, verificare che il sistema sia spento.

- 1 Premere  per staccare il pannello.
- 2 Tirare il pannello anteriore verso l'esterno per rimuoverlo.



4 Guida introduttiva

Primo utilizzo

Nota

- Selezionare il paese/la regione corretta per quest'unità, altrimenti l'unità potrebbe non funzionare correttamente.

- 1 Premere  per accendere l'unità.
↳ Viene visualizzato **[SELECT OPERATING REGION]**.
- 2 Ruotare  per selezionare un'opzione:
 - **[USA]** (Stati Uniti)
 - **[LATIN]** (America Latina)
 - **[EUROPE]** (Europa occidentale)
 - **[RUSSIA]** (Russia)
 - **[MID--EAST]** (Medio oriente)
 - **[ASIA]** (Pacifico)
 - **[JAPAN]** (Giappone)
 - **[AUSTRALIA]** (Australia)
- 3 Premere  per confermare.

Impostazione del formato dell'ora

- 1 Premere **MENU**.
- 2 Premere ripetutamente  o  fino a visualizzare **[CLOCK FORMAT]**.
- 3 Ruotare  per selezionare un'impostazione:
 - **[CLK 12H]**
 - **[CLK 24H]**

Impostazione dell'orologio

- 1 Premere più volte **MENU** fino a che non viene visualizzato **[CLOCK SET]**.
- 2 Ruotare **⊖** per impostare l'ora.
- 3 Premere **⊖** per confermare.
- 4 Ruotare **⊖** per impostare i minuti.
- 5 Premere **⊖** per confermare.

Visualizzare l'orologio

In qualsiasi modalità, tenere premuto **MAX SOUND** / **⊕** finché non viene visualizzato l'orologio.

- Premere qualsiasi tasto per annullare la visualizzazione dell'orologio.

Selezione di una sorgente

Premere più volte **SOURCE** per selezionare una sorgente.

- **[RADIO]**: consente di ascoltare la radio FM/AM
- **[MP3--LINK]**: consente di ascoltare l'ingresso audio attraverso la presa **MP3-LINK**.
- **[iPod/USB]**: Quando un dispositivo di archiviazione USB o un iPod/iPhone compatibile è connesso e riconosciuto, è possibile selezionare questa sorgente per riprodurre file audio che vi sono archiviati.

Modifica della zona di ascolto della musica

L'innovativa tecnologia Zone di Philips consente al guidatore o ai passeggeri di ascoltare musica con il migliore bilanciamento degli altoparlanti e vivere un'esperienza di effetti spaziali più vivaci così come sono stati creati dall'artista. È possibile cambiare la zona di ascolto della

musica dal guidatore ai passeggeri per le migliori impostazioni dell'audio dell'altoparlante in auto.

- 1 Tenere premuto **ZONE**.
↳ Viene visualizzata l'impostazione corrente.
- 2 Ruotare **▲** / **▼** per selezionare un'impostazione:
 - **[ALL]** (Tutto)
 - **[LEFT]** (Sinistra)
 - **[RIGHT]** (Destra)
 - **[FRONT]** (Davanti)

Disabilitare il segnale acustico dei tasti

Il segnale acustico dei tasti è attivato per impostazione predefinita. È possibile attivare o disattivare il segnale acustico.

- 1 Premere **MENU**.
- 2 Premere ripetutamente **▲** o **▼** fino a visualizzare **[BEEP TONE]**.
- 3 Ruotare **⊖** per selezionare un'impostazione:
 - **[BEEP ON]**: consente di attivare il segnale acustico.
 - **[BEEP OFF]**: consente di disattivare il segnale acustico.

5 Ascolto della radio

Selezionare la regione del sintonizzatore

È possibile selezionare il paese/la regione adatta della radio.

- 1 Premere **SOURCE** per selezionare la modalità radio.
- 2 Premere più volte **MENU** fino a che non viene visualizzato **[AREA]**.
- 3 Ruotare \odot per selezionare:
 - **[USA]** (Stati Uniti)
 - **[LATIN]** (America Latina)
 - **[EUROPE]** (Europa occidentale)
 - **[RUSSIA]** (Russia)
 - **[MID--EAST]** (Medio oriente)
 - **[ASIA]** (Asia Pacifico)
 - **[JAPAN]** (Giappone)
 - **[AUSTRALIA]** (Australia)
- 4 Premere \odot per confermare.

Selezionare la sensibilità del sintonizzatore

Per ricevere più stazioni radio o solo stazioni con segnale forte, è possibile regolare la sensibilità del sintonizzatore.

- 1 Premere ripetutamente **MENU** fino a che non viene visualizzato **[LOCAL]**.
- 2 Ruotare \odot per selezionare un'impostazione:
 - **[LOCAL ON]** (locale on): possono essere trasmesse solo le stazioni con segnale forte.
 - **[LOCAL OFF]** (locale off): possono essere trasmesse le stazioni con segnali forti e deboli.

Selezionare la banda radio

- 1 Premere ripetutamente **SOURCE** per selezionare la modalità radio.
- 2 Premere **BAND** o \blacktriangle / \blacktriangledown per selezionare una banda: **[FM1]**, **[FM2]**, **[FM3]**, **[AM1]**, o **[AM1]**.

Ricerca di una stazione radio.

Ricerca automatica di una stazione radio

Premere $\blacktriangleleft\blacktriangleright$ per cercare la stazione radio precedente o successiva con segnale forte.

- ↳ **[SEEK--]** o **[SEEK+]** viene visualizzato finché non viene rilevata la stazione precedente o successiva con segnale forte.

Ricerca manuale di una stazione radio

- 1 Tenere premuto \blacktriangleleft o \blacktriangleright finché le cifre della frequenza lampeggiano.
- 2 Premere ripetutamente \blacktriangleleft o \blacktriangleright fino a quando non viene visualizzata la frequenza desiderata.

Consente di memorizzare le stazioni radio

È possibile memorizzare fino a 6 stazioni per ogni banda.

Memorizzazione automatica delle stazioni radio

- 1 In modalità radio, tenere premuto **DBB/AS** finché non viene visualizzato [**STORE - - -**].
- 2 Premere **⊕** per confermare.
↳ Le sei stazioni più forti della banda selezionata sono memorizzate automaticamente nei canali preimpostati.
 - Per selezionare una stazione radio memorizzata, premere direttamente il pulsante numerico.

Memorizzazione manuale delle stazioni radio

- 1 Premere **▲ / ▼** ripetutamente per selezionare una banda del sintonizzatore.
- 2 Sintonizzarsi su una stazione radio che si desidera memorizzare.
- 3 Premere un pulsante numerico per tre secondi.
↳ La stazione viene memorizzata nel canale selezionato.
 - Per selezionare una stazione radio memorizzata, premere direttamente il pulsante numerico.

Riproduzione con RDS

La funzione RDS (Radio Data System) è attiva solo nelle aree con stazioni FM che trasmettono segnali RDS. Se si è sintonizzati su una stazione RDS, viene visualizzato il nome della stazione.

Attivazione della funzione RDS



Nota

- RDS è attivo per impostazione predefinita.

- 1 Premere **MENU**.
- 2 Premere ripetutamente **▲** o **▼** fino a quando non viene visualizzato [**RDS**].
- 3 Ruotare **⊕** per selezionare [**RDS ON**].
↳ La funzione RDS viene attivata.

Selezionare il tipo di programma

Prima di sintonizzarsi sulle stazioni RDS, è possibile selezionare il tipo di programma e consentire all'unità di cercare esclusivamente i programmi della categoria selezionata.

- 1 Premere **MENU**.
- 2 Premere ripetutamente **▲** o **▼** fino a quando non viene visualizzato [**PTY**].
- 3 Premere **⊕** per confermare.
- 4 Ruotare **⊕** per selezionare un tipo, quindi premere **⊕** per confermare.

Voce	Tipo di programma	Descrizione
1	NEWS (Notizie)	Notiziari
2	AFFAIRS	Politica e attualità
3	INFO	Programmi speciali di carattere divulgativo
4	SPORT	Sport
5	EDUCATE	Istruzione e formazione avanzata
6	DRAMA	Letteratura e commedie radiofoniche
7	CULTURE	Cultura, religione e società
8	SCIENCE	Scienza

Voce	Tipo di programma	Descrizione
9	VARIED	Programmi di intrattenimento
10	POP M	Musica pop
11	ROCK M	Musica rock
12	EASY M	Musica leggera
13	LIGHT M	Musica classica leggera
14	CLASSICS	Musica classica
15	OTHER M	Programmi musicali speciali
16	WEATHER	Previsioni del tempo
17	FINANCE	Finanza
18	CHILDREN	Programmi per bambini
19	SOCIAL	Programmi di carattere sociale
20	RELIGION	Religione
21	PHONE IN	Programmi con telefonate in diretta
22	TRAVEL	Viaggi
23	LEISURE	Divertimento
24	JAZZ	Musica jazz
25	COUNTRY	Musica country
26	NATION M	Musica folkloristica
27	OLDIES	Musica revival
28	FOLK M	Musica folk
29	DOCUMENT	Documentari
30	TEST	Prova sveglia
31	ALARM	Sveglia

Uso di frequenze alternative

Se il segnale radio è debole, attivare AF (frequenza alternata) per cercare un'altra stazione con segnale più forte.

- 1 Premere **MENU**.
- 2 Premere ripetutamente ▲ o ▼ fino a quando non viene visualizzato **[AF]**.

- 3 Ruotare **⊙** per selezionare un'impostazione:
 - **[AF ON]**: consente di attivare la modalità AF.
 - **[AF OFF]**: consente di disattivare la modalità AF.

Impostazione della regione per la sintonizzazione AF

È possibile definire la regione per la sintonizzazione AF:

[REG ON]	Solo le stazioni nella regione corrente possono essere sintonizzate automaticamente.
[REG OFF]	Tutte le stazioni possono essere sintonizzate automaticamente.

- 1 Premere **MENU**.
- 2 Premere ripetutamente ▲ o ▼ finché viene visualizzato **[REG]**.
- 3 Ruotare **⊙** per selezionare un'impostazione.

Ricezione di annunci sul traffico

Se si desidera ricevere annunci relativi al traffico, attivare la funzione TA (Annunci del traffico).

- 1 Premere **MENU**.
- 2 Premere ripetutamente ▲ o ▼ fino a quando non viene visualizzato **[TA]**.
- 3 Ruotare **⊙** per selezionare un'impostazione:
 - **[TA ON]**: quando viene trasmesso un annuncio sul traffico, l'unità passa alla modalità sintonizzatore (indipendentemente dalla modalità corrente) ed inizia a riprodurre l'annuncio relativo al traffico. Quando l'annuncio sul traffico è finito, ritorna alla modalità precedente.
 - **[TA OFF]**: L'annuncio di traffico non si inserisce.

Nota

- Se il segnale TA corrente rimane debole per oltre 120 secondi, l'unità attiva automaticamente la modalità di ricerca TA. La ricerca TA cercherà un'altra stazione con un segnale TA più forte.

Suggerimento

- Quando un annuncio relativo al traffico si inserisce, è possibile premere **↵** per concludere l'annuncio e tornare alla modalità di riproduzione precedente.

Sincronizzazione dell'orologio di sistema

È possibile sincronizzare l'orologio di sistema con una stazione RDS che trasmette segnali orari.

- 1 Premere **MENU**.
- 2 Premere ripetutamente **▲** o **▼** fino a quando non viene visualizzato **[CT]** (Ora corrente).
- 3 Ruotare **⊙** per selezionare un'impostazione:
 - **[CT ON]**: consente di attivare l'orologio RDS. L'ora visualizzata sull'unità viene sincronizzata con quella della stazione RDS.
 - **[CT OFF]**: consente di disattivare l'orologio RDS.

Suggerimento

- L'accuratezza dell'ora trasmessa dipende dalla stazione RDS che trasmette il segnale orario.

6 Riproduzione da supporti hardware

È possibile usare questo sistema per ascoltare audio salvati su un disco o sul dispositivo di archiviazione USB compatibili.

Riprodurre da un disco

Nota

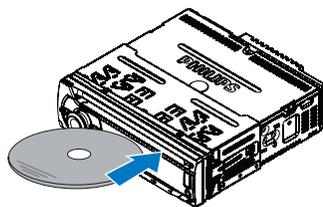
- Non è possibile riprodurre CD con codifica di protezione dei diritti di copyright.

È possibile riprodurre i seguenti tipi di CD audio disponibili in commercio:

- CD registrabili (CD-R)
- CD riscrivibili (CD-RW)
- CD MP3
- CD WMA

Nota

- Verificare che il disco contenga file riproducibili.



- 1 Inserire un disco nell'alloggiamento, posizionandolo con il lato dell'etichetta rivolto verso l'alto.
 - ↳ La riproduzione si avvia automaticamente.
 - Se la riproduzione non si avvia automaticamente, premere **▶|||** per avviarla.

- 2 Per espellere il disco, premere ▲ .
↳ Una volta espulso il disco, il sistema torna alla sorgente precedente o alla modalità radio.

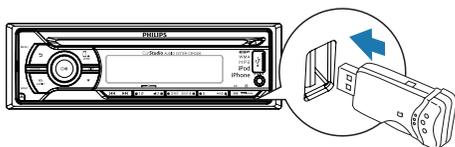
Riproduzione da un dispositivo di archiviazione USB

Nota

- Verificare che il dispositivo USB contenga musica riproducibile.

Inserire il dispositivo USB

- 1 Fare scorrere la copertura della presa USB contrassegnata con ➡ verso sinistra.
- 2 Inserire il dispositivo USB nella presa relativa.
↳ L'unità comincia a riprodurre automaticamente dal dispositivo USB.



Rimozione del dispositivo USB

- 1 Premere ⊕ per spegnere l'unità.
- 2 Estrarre la scheda di memoria dalla periferica USB.

Controllo della riproduzione

Tasto	Funzione
▲ ▼	Premere ripetutamente per selezionare una cartella.
▶	Consente di mettere in pausa o riavviare la riproduzione.
◀◀ / ▶▶	Premere per riprodurre il brano precedente o quello successivo.
◀◀ / ▶▶	Tenere premuto per riavvolgere un brano o per avviare la ricerca veloce in avanti.
DISP	Premere ripetutamente per visualizzare le informazioni disponibili sul brano corrente.
REP	Premere ripetutamente per selezionare una modalità di ripetizione: <ul style="list-style-type: none"> • [REP TRK] (ripeti un brano) : consente di riprodurre ripetutamente il brano attuale. • [REP FLD] (ripeti una cartella): consente di riprodurre ripetutamente tutti i brani nella cartella attuale. • [REP ALL] (ripeti tutti i brani): consente di riprodurre tutti i brani ripetutamente.
SHUF	Premere ripetutamente per selezionare una modalità di riproduzione: <ul style="list-style-type: none"> • [SHUF FLD]: consente di avviare la riproduzione casuale di tutti i brani nella cartella attuale. • [SHUFFLE ALL]: consente di avviare la riproduzione casuale di tutti i brani. • [SHUF OFF]: consente di annullare la riproduzione casuale.

Passaggio da un brano ad un altro

Durante la riproduzione, è possibile passare rapidamente da un brano ad un altro o da una cartella ad un'altra.

Passaggio diretto da un brano ad un altro

- 1 Premere  per accedere all'elenco dei brani.
↳ Sul display scorre il nome del brano corrente.
- 2 Ruotare  per passare da un brano all'altro.
- 3 Premere  per riprodurre il brano selezionato.

Passaggio da una cartella ad un'altra per brano

- 1 Premere  per accedere all'elenco delle cartelle.
↳ Sul display scorre il nome della cartella corrente.
- 2 Ruotare  per passare da una cartella all'altra.
- 3 Premere  per selezionare la cartella.
↳ Il sistema comincia a riprodurre il primo brano nella cartella.

7 Riproduzione da iPod/iPhone

Grazie a questa unità è possibile ascoltare l'audio dall'iPod/iPhone.

iPod/iPhone compatibili

Modelli iPod e iPhone Apple con connettore docking a 30 pin.

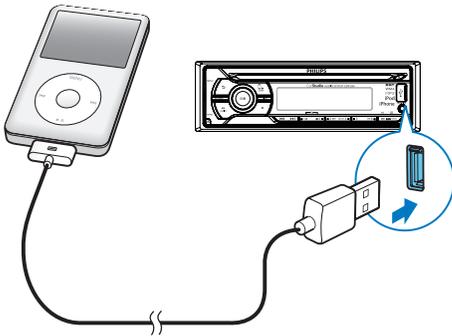
Creato per:

- iPod nano (2a generazione)
- iPod nano (3a generazione, solo 4 GB)
- iPod nano (3a generazione solo 8 GB)
- iPod nano (4a, 5a e 6a generazione)
- iPod classic (1a e 2a generazione)
- iPod touch (prima, seconda, terza e quarta generazione)
- iPod video (solo 30 GB e 80 GB)

Funziona con

- iPhone
- iPhone 3G, iPhone 3GS
- iPhone 4, iPhone 4S

Connessione del proprio iPod/iPhone



Collegare un cavo USB Apple da 30 pin:

- alla presa USB posta sul pannello anteriore di questo sistema, e
- al proprio iPod/iPhone.
 - ↳ Viene visualizzato [iPod/USB].
 - ↳ Il sistema comincia a riprodurre brani che sono memorizzati sul proprio iPod/iPhone.

Nota

- Prima di disconnettere l'iPod/iPhone, commutare il sistema su un'altra sorgente.

Controllo della riproduzione

Tasto	Funzione
	Premere ripetutamente per selezionare una modalità di controllo: controllare la riproduzione sull'iPod/iPhone o sul sistema.
	Premere per sospendere o riprendere la riproduzione.
	Premere per riprodurre il brano precedente o quello successivo.
	Tenere premuto per riavvolgere un brano o per avviare la ricerca veloce in avanti.
DISP	Premere ripetutamente per visualizzare le informazioni disponibili sul brano corrente.
REP	Premere ripetutamente per selezionare una modalità di ripetizione: <ul style="list-style-type: none">• [REP TRK]: ripete il brano corrente, o• [REP ALL]: ripete tutti i brani.
SHUF	Premere ripetutamente per selezionare una modalità di riproduzione: <ul style="list-style-type: none">• [SHU ALL] (Riproduzione casuale tutto): consente di riprodurre tutti i brani in ordine casuale,• [SHU ALBM] : riproduce i brani dell'album corrente in modalità casuale, o• [SHU OFF]: riproduce in sequenza tutti i brani della libreria dell'iPod/iPhone.

Cercare un brano sull'iPod/iPhone

- 1 Premere **SOURCE** più volte per selezionare la modalità iPod.
- 2 Premere **↵** per accedere al menu iPod/iPhone.
- 3 Ruotare **⊖** per selezionare la modalità di ricerca Artista e premere **⊖** per confermare.
- 4 Premere **DISP** per effettuare una ricerca in ordine alfabetico.
- 5 Ruotare **⊖** per selezionare l'artista, quindi premere **⊖** per confermare.
- 6 Ruotare **⊖** per selezionare la canzone nell'album attuale.
- 7 Premere **⊖** per avviare la riproduzione.

Nota

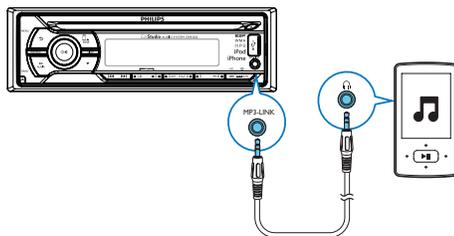
- Non è possibile controllare la musica tramite iPod/iPhone in modalità di controllo audio.

Caricamento dell'iPod/iPhone

Una volta che l'iPod/iPhone si trova sulla base docking e viene riconosciuto, la fase di ricarica ha inizio.

8 Connessione a una sorgente audio esterna

- 1 Collegare la sorgente audio esterna alla presa **MP3 LINK** con un cavo da 3,5 mm.



- 2 Premere più volte **SOURCE** fino a che non viene visualizzato **[MP3--LINK]**.
- 3 Utilizzare il componente esterno (fare riferimento alle istruzioni fornite con il componente esterno).

9 Regolazione dell'audio

Le operazioni seguenti sono valide per tutti i supporti compatibili.

Tasto	Funzione
⊕ / 🔊	Ruotare per aumentare o ridurre il livello del volume.
⊕ / 🔊	Premere per disattivare o ripristinare l'audio.
MAX SOUND / ⊖	Premere per attivare o disattivare il volume massimo.
DBB/AS	Premere per attivare o disattivare l'effetto DBB (dynamic bass boost).
EQ AUDIO	Premere ripetutamente per selezionare un'impostazione dell'equalizzatore audio: <ul style="list-style-type: none">• [OPTIMAL] (ottimale)• [FLAT] (normale)• [POP] (pop)• [UTENTE] (utente)• [TECHNO] (techno)• [ROCK] (rock)• [CLASSIC] (classica)• [JAZZ] (jazz)
EQ AUDIO	<ol style="list-style-type: none">1 Tenere premuto per attivare la configurazione delle impostazioni personalizzate dell'equalizzatore.2 Premere ripetutamente ▲ o ▼ per selezionare la voce da regolare:<ul style="list-style-type: none">• livello [BALANCE] (bilanciamento): da 12L a 12R. (L = altoparlante sinistro, R = altoparlante destro)• livello [FADER] [fader]: da 12R a 12F. (R = altoparlante posteriore, F = altoparlante anteriore)• livello [BASS] (toni bassi) da -7 a +7.• livello [TREBLE] (toni alti): da -7 a +7.3 Ruotare ⊕ per regolare l'impostazione.

10 Regolazione delle impostazioni di sistema

- 1 Premere **MENU** per accedere alle impostazioni di sistema.
- 2 Premere ripetutamente ▲ o ▼ fino a che una delle impostazioni seguenti non viene selezionata.
 - **[BEEP]**, **[DIMMER]**, **[DEMO]**, **[BLACK OUT]**, oppure **[DANCE]**
- 3 Ruotare ⓪ per modificare le impostazioni.

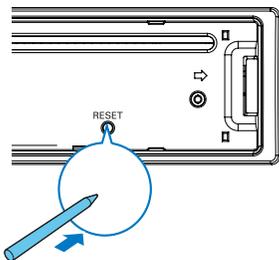
[BEEP]	[BEEP ON]	Consente di attivare il segnale acustico dei pulsanti.
	[BEEP OFF]	Consente di disattivare il segnale acustico dei pulsanti.
[DIMMER]	[DIMMER HIGH]	Consente di aumentare il livello di luminosità dello schermo.
	[DIMMER LOW]	Consente di diminuire il livello di luminosità dello schermo.
[DEMO]	[DEMO ON]	Consente di dimostrare tutte le funzionalità quando il sistema è inattivo per più di 2 minuti.
	[DEMO OFF]	Consente di disabilitare la modalità demo.
[BLACK OUT]	[BKO 10 S]	Consente di spegnere automaticamente lo schermo 10 secondi dopo l'ultima operazione.
	[BKO 20 S]	Consente di spegnere automaticamente lo schermo 20 secondi dopo l'ultima operazione.
	[BKO OFF]	Consente di non spegnere mai lo schermo.
[DANCE]	[DANCE ON]	Consente di attivare lo spettro sul display LCD.
	[DANCE OFF]	Consente di disattivare lo spettro sul display LCD.

11 Informazioni aggiuntive

Ripristina

È possibile ripristinare le impostazioni di fabbrica dell'unità.

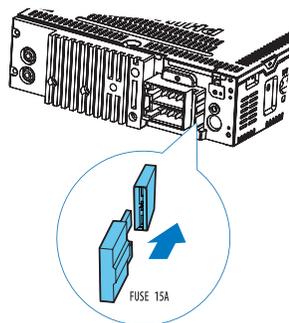
- 1 Rimuovere il pannello anteriore.
- 2 Premere il tasto **RESET** con la punta di una penna a sfera o con uno stuzzicadenti.
↳ Tutte le impostazioni vengono riportate ai valori predefiniti di fabbrica.



Sostituzione del fusibile

In caso di mancanza di alimentazione, controllare il fusibile e sostituirlo se danneggiato.

- 1 Controllare il collegamento elettrico.
- 2 Rimuovere il fusibile danneggiato dal pannello posteriore.
- 3 Inserire un nuovo fusibile con la stessa specifica (15 A).



Nota

- Se il nuovo fusibile si danneggia di nuovo, potrebbe essersi verificato un malfunzionamento interno. Consultare il distributore Philips.

12 Informazioni sul prodotto



Nota

- Le informazioni relative al prodotto sono soggette a modifiche senza preavviso.

Alimentazione	12V CC (11V - 16V), messa a terra negativa
Fusibile	15 A
Impedenza altoparlanti più adatta	4 - 8 Ω
Potenza massima in uscita	4 canali da 50 W
Potenza in uscita continua	21 W x 4 RMS (4 Ω 10% T.H.D.)
Tensione in uscita del preamplificatore	2,5 V
Livello aux-in	500 mV
Dimensioni (L x A x P)	181,5 x 52 x 191,4 mm
Peso	1,47 kg

Radio

Gamma di frequenza - FM	87,5 - 108,0 MHz
Gamma di frequenza - AM (MW)	522 - 1620 KHz (9 kHz)
	530 - 1710 kHz (10 kHz)
Sensibilità utilizzabile - FM	8 μ V
Sensibilità utilizzabile - AM (MW)	30 μ V

Dispositivi USB compatibili:

- Memoria flash USB: host USB 1.1 con interfaccia con lettura dei supporti ad ogni velocità (1.1, 2.0)
- Lettori flash USB: host USB 1.1 con interfaccia con lettura dei supporti ad ogni velocità (1.1, 2.0)

Formati supportati:

- Formato del file USB o di memoria: FAT12, FAT16, FAT32
- Per i dispositivi di archiviazione USB: la velocità di trasmissione MP3 (dati): 32-320 Kbps e la velocità di trasferimento variabile
- WMA V4, V7, V8, V9 (L1, L2)
- Frequenze di campionamento MP3: 8-48 kHz
- Per il disco: velocità di trasmissione MP3: 8~320 (kbps), velocità di trasmissione variabili
- Frequenze di campionamento WMA: 32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz
- Velocità di trasmissione WMA: 32~192 (kbps), velocità di trasmissione variabili
- Directory nidificata fino a un massimo di 8 livelli
- Numero di album/cartelle: massimo 99 CD, massimo 99 USB o memoria
- Numero di brani/titoli: CD massimo 999 (a seconda del numero di album), USB o memoria massimo 999
- Tag ID3 versione 2.0 o successiva

Formati non supportati:

- Album vuoti: album che non contengono file MP3/WMA e che, pertanto, non vengono visualizzati sul display.
- I formati di file non supportati vengono ignorati. Ad esempio, i documenti Word (.doc) o i file MP3 con estensione .dlf vengono ignorati e non saranno riprodotti.
- File audio in formato AAC, WAV, PCM
- File WMA protetti da codifica DRM (.wav, .m4a, .m4p, .mp4, .aac)
- File WMA in formato senza perdita

13 Risoluzione dei problemi



Attenzione

- Non rimuovere il rivestimento dell'apparecchio per nessun motivo.

Al fine di mantenere valida la garanzia, non provare a riparare da soli il sistema.

Se si verificano problemi quando si utilizza l'apparecchio, consultare l'elenco riportato di seguito prima di richiedere l'assistenza. Se il problema persiste, consultare il sito Web di Philips (www.philips.com/support). Quando si contatta Philips, assicurarsi che l'apparecchio si trovi nelle vicinanze e che il numero di modello e il numero di serie siano disponibili.

Assenza di alimentazione o audio.

- Il motore dell'auto non è acceso. Accendere il motore dell'auto.
- Il cablaggio non è collegato correttamente. Controllare i collegamenti.
- Il fusibile è bruciato. Sostituire il fusibile.
- Il volume è troppo basso. Consentono di regolare il volume.
- Se le soluzioni indicate sopra non risolvono il problema, premere il pulsante **RESET**.
- Verificare che il brano in riproduzione sia di un formato compatibile.

Disturbo nelle trasmissioni.

- I segnali sono troppo deboli. Selezionare altre stazioni con segnali più forti.
- Verificare il collegamento dell'antenna dell'automobile.
- Modificare la trasmissione da Stereo a mono.

Impossibile riprodurre il disco

- Accertarsi che l'etichetta del disco sia rivolta verso l'alto.
- Passare sul disco un panno in microfibra con un movimento dal centro verso il bordo in linea retta.
- Il disco potrebbe essere difettoso. Riprodurre un altro disco.
- Verificare che il CD sia finalizzato e su supporto CD/CD-R/CD-RW.
- Verificare che il CD non sia codificato con tecnologie di protezione dei diritti di copyright.

I brani del CD saltano

- Verificare che il CD non sia danneggiato o sporco.
- Verificare che la modalità casuale sia disattivata.

Non è possibile espellere il disco

- Tenere premuto ▲.

Le stazioni preimpostate sono andate perse.

- Il cavo della batteria non è collegato correttamente. Collegare il cavo della batteria al terminale sempre attivo.

Sul display viene visualizzato ERR-12

- Errore dati USB. Controllare il dispositivo USB.

14 Glossario

M

MP3

Un formato di file con un sistema di compressione dei dati audio. MP3 è l'abbreviazione di Motion Picture Experts Group 1 (o MPEG-1) Audio Layer 3. Con il formato MP3, un CD-R o CD-RW può contenere fino a 10 volte più dati di un normale CD.

R

RDS (Radio Data System)

I ricevitori radio dotati di sistema RDS sono in grado di sintonizzarsi automaticamente alle emittenti in base al tipo di musica (o di argomento di discussione) che trasmettono. Il sistema RDS, inoltre, consente al ricevitore di visualizzare messaggi di testo e persino grafica (in genere il codice dell'emittente e informazioni sul formato) che molte stazioni radio FM includono nel normale segnale di trasmissione. Alcuni sintonizzatori dotati di RDS sono persino in grado di dare priorità agli annunci sul traffico o alle trasmissioni di emergenza durante la riproduzione di altri supporti, quali CD, MD o cassette. Sono disponibili anche altre funzioni utili, molte delle quali offerte dal crescente numero di stazioni radio RDS.

W

WMA (Windows Media Audio)

Un formato audio di proprietà di Microsoft, che fa parte della tecnologia Microsoft Windows Media. Comprende strumenti Microsoft Digital Rights Management e la tecnologia di codifica Windows Media Video e Windows Media Audio.



Specifications are subject to change without notice
© 2013 Koninklijke Philips Electronics N.V.
All rights reserved.

CEM2250_12_UM_V1.3

